

★★★ TRISTAR

EN User manual	IT Manuale dell'utente
NL Gebruiksaanwijzing	SV Bruksanvisning
FR Manuel de l'utilisateur	PL Instrukcja obsługi
DE Benutzerhandbuch	CS Uživatelská příručka
ES Manual del usuario	SK Uživatelská príručka
PT Manual do utilizador	



Convection Oven with 2 Hot Plates

OV-3670



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands




EN User manual

Convection Oven with 2 Hot Plates

Main parts (see image A)	
1 Glass door	7 Heating hot plates control
2 Door Handle	8 Function control knob
3 Big hot plate	9 Time control knob
4 Small hot plate	10 Grid
5 Temperature control knob	11 Baking tray
6 Indicator light	12 Food tray handle

SAFETY

Safety symbols

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Safety precautions

▲ WARNING

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect against fire, electric shock, and injury to persons do not immerse cord, plugs, or other electric parts in water or other liquids.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Do not put paper, towels and other flammable items on the hot plates **A6A6**, in case of causing a fire.
- If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock. Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hotplate since they can get hot.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.









FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference. This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

 	Description
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.

APPLIANCE DESCRIPTION

Intended use
This appliance is intended for indoor use only. This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Appliance name	Convection Oven with 2 Hot Plates
Article number	OV-3670
Power supply	220-240V ~ 50/60Hz
Power consumption in use	3200W
Power consumption in Off-mode	N/A
Power consumption in Standby mode	N/A
Time needed to reach Standby mode	N/A

BEFORE FIRST USE




- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Always place the unit on a flat stable surface and ensure at least 12 cm. free space around the unit. This device is not suitable for outdoor installation, use or for built-in installation. Place the device on a safe place. Not too close to a wall, the wall can burn or discolour. Please make sure that curtains or something like that, not make contact with the device. Put nothing between the bottom of the device and the surface on which you place the device in order to prevent overheating or burning.
- Wipe the inside and outside of the appliance with a moist cloth.
- Food, like bread, pizza and meat which is baked too long in the oven can burn; this can be prevented by checking the food in the oven regularly and not to stay too long in an enabled oven. Never heat food in jars or cans directly in the oven, the heat could explode and cause injury. Always use oven-proof bowls and plates.
- A slight smell may come from the oven the first few times you use it. This is normal and will go away. Make sure the room is well ventilated.







▲ CAUTION

- The exterior of the device will get hot also. Avoid any physical contact, you can seriously injure. Always use the handle to the glass door to open the oven.
- The plate is hot after use, please do not touch with your hand.

- USE**
- Place the grid **A10** and / or baking tray **A11** in the oven. These can be placed at different positions.
 - Use the temperature knob **A9** on the thermostat to choose the desired temperature (range of 90° to 230°). The oven needs time to get hot, so it's advised to turn it on before putting the food in.
 - Use the heating position control knob **A8** to select the desired heating mode.
 - To use the time setting, use the time control **A9** depending on the dish to prepare. The maximum time setting is 60 minutes. if you need to prepare a dish that requires a preparation time longer than 90 minutes, you can use the stay on setting. Please note that you have to keep an eye on the time yourself as the oven does not switch off automatically.
 - The red bottom indicator light **A12** illuminates while the device is operating. When the device has reached the selected time the bottom indicator light **A6** turns off with the device gives an audio signal, and the oven will turn off.
 - Always use oven mitts, heat-resistant gloves, or the food tray handle **A12** to get the grid **A10** or baking tray **A11** out of the oven.
 - To use the hot plates, turn the corresponding heating position control button **A7** to desired plate, either the big hot plate **A3**, the small hot plate **A4** or both.
 - Avoid using the oven and hot plates at full power simultaneously — oven temperature may drop slightly.

Tip: For best results, use cookware made of enamel, cast iron or stainless steel. Ensure your pans have a flat base.

Heating hot plates position	
Heating position	Explanation
OFF	Sleep mode or off
	To use the left hot plate
	To use the right hot plate
	To use both hot plates

Function control knob A8	
Heating position	Explanation
OFF	Sleep mode or off
	Upper heating
	Lower heating
	Upper and lower heating
	Lower heating + convection
	Upper heating + convection
	Upper and lower heating + convection

- Use of accessories**
- Use the grid **A10** to prepare dry food such as bread and pizza.
 - The baking tray **A11** is suitable for cooking food which fat is released, such as meat and chicken dishes. The baking tray **A11** can also be placed under the grid **A10** for any release of fat.
 - Use the food tray handle **A12** to safely remove the tray **A11** or grid **A10**.

Operating Indicator and Interior Light
When the timer is running, the bottom indicator light **A6** and interior light turn on. This shows that the oven is working.

Tips for Cooking


- Preheat the oven before putting food inside.
- Use oven-safe containers (glass, clay, or metal that can handle high heat).
- Cooking time depends on the size and type of food.
- Try not to open the oven door **A1** during cooking. Use the oven window to check the food. This saves time and energy.

- Convection mode spreads heat evenly and cooks food faster. Until you get used to it, check your food often.
- Leave at least 3 cm of space between the container and the oven walls for good airflow.
- Do not put more than 2 kg of food on the grill **A10** or tray **A11**.
- Spread food evenly on the tray **A11** or grill **A10** for better results.
- For medium-sized pieces, turn them halfway through cooking for even browning.

Sleep Mode / Off
When not using the oven, turn the function control knob**A8** to OFF and set the timer **A9** to 0 and unplug the power cable.

- CLEANING AND MAINTENANCE**
- Always unplug the oven before cleaning and let it cool down completely.
 - Always clean the appliance after each use.
 - Never immerse the oven in water or any other liquid. The oven is not dishwasher safe.
 - Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
 - Clean the exterior with a damp cloth, then dry with a soft cloth. Be careful not to let water enter the vent openings. Keep the door and seals clean.
 - Clean the interior with a damp cloth.
 - Clean accessories (grill **A10**, tray **A11**) in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly. These parts are also dishwasher safe. Dry all parts with a soft, dry cloth.

STORAGE
Store the appliance in a dry and enclosed space.

DISPOSAL
 This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support
You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu/


NL Gebruikshandleiding

Convectieoven met 2 Hete Platen

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)	
1 Glazen deur	7 Verwarming kookplaten
2 Deurklink	8 Functie bedieningsknop
3 Grote kookplaat	9 Tijdsregelknop
4 Klein warmhoudplaatje	10 Rooster
5 Temperatuurregelknop	11 Bakplaat
6 Controlelampje	12 Handvat voor elensbak

VEILIGHEID

Veiligheidssymbolen

Symbool	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

▲ WAARSCHUWING

- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Om brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te voorkomen, mogen snoer, stekkers of andere elektrische onderdelen niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
- De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Leg geen papier, handdoeken en andere brandbare voorwerpen op de kookplaten **A6A6**, anders kan er brand ontstaan.
- Als het oppervlak gebarsten is, schakel het apparaat dan uit om de kans op elektrische schokken te voorkomen. Metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op de kookplaat worden geplaatst omdat ze heet kunnen worden.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt of onbeheerd is, en voordat u het schoonmaakt.
- Controleer voor gebruik altijd of de spanning die op het typeplaatje van uw apparaat staat vermeld, overeenkomt met uw netspanning.

VOORWOORD
Over dit document
Deze gebruikshandleiding bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat. Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing voordat je het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging. Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Symbol	Beschrijving
	Dit product voldoet aan de conformiteits-eisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004

	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkebruikcontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.

BESCHRIJVING APPARAAT

Beoogd gebruik
Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties	
Naam apparaat	Convectieoven met 2 Hete Platen
Artikelnummer	OV-3670
Voeding	220-240V ~ 50/60Hz
Stroomverbruik tijdens gebruik	3200W
Stroomverbruik in Uit-stand	N.V.T.
Stroomverbruik in stand-by	N.V.T.
Benodigde tijd om stand-bymodus te bereiken	N.V.T.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK




- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minstens 12 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor installatie buitenshuis, gebruik buitenshuis of voor inbouw. Plaats het apparaat op een veilige plaats. Niet te dicht bij een muur, de muur kan verbranden of verkleuren. Zorg ervoor dat gordijnen of iets dergelijks geen contact maken met het apparaat. Plaats niets tussen de onderkant van het apparaat en het oppervlak waarop u het apparaat plaatst om oververhitting of verbranding te voorkomen.
- Veeg de binnenkant en buitenkant van het apparaat af met een vochtige doek.
- Voedsel, zoals brood, pizza en vlees, dat te lang in de oven gebakken wordt, kan aanbranden; dit kan voorkomen worden door het voedsel in de oven regelmatig te controleren en niet te lang in een ingestekaalde oven te laten staan. Verwarm nooit voedsel in potten of bliken rechtstreeks in de oven, door de hitte zou het kunnen exploderen en letsel kunnen veroorzaken. Gebruik altijd ovenvaste schalen en borden.
- De eerste paar keer dat u de oven gebruikt, kan er een lichte geur uit de oven komen. Dit is normaal en gaat vanzelf weer weg. Zorg ervoor dat de kamer goed geventileerd is.







▲ VOORZICHTIG

- De buitenkant van het apparaat zal ook heet worden. Vermijd elk lichamelijk contact, je kunt ernstig letsel oplopen. Gebruik altijd de handgreep op de glazen deur om de oven te openen.
- De plaat is heet na gebruik, dus niet met de hand aanraken.

- GEBRUIK**
- Plaats het rooster **A10** en/of de bakplaat **A11** in de oven. Deze kunnen op verschillende posities worden geplaatst.
 - Gebruik de temperatuurknop **A9** op de thermostaat om de gewenste temperatuur te kiezen (bereik van 90° tot 230°). De oven heeft tijd nodig om warm te worden, dus het is aan te raden om de oven aan te zetten voordat je het voedsel erin doet.
 - Gebruik de verwarmingsstandregelknop **A8** om de gewenste verwarmingsmodus te selecteren.
 - Om de tijdsinstelling te gebruiken, gebruikt u de tijdsregeling **A9** afhankelijk van het te bereiden gerecht. De maximale tijdsinstelling is 60 minuten. als u een gerecht moet bereiden dat een bereidingstijd van meer dan 90 minuten nodig heeft, kunt u de stay on-instelling gebruiken. Houd er rekening mee dat je de tijd zelf in de gaten moet houden, want de oven schakelt niet automatisch uit.
 - Het rode onderste indicatielampje **A12** brandt terwijl het apparaat in werking is. Wanneer het apparaat de geselecteerde tijd heeft bereikt, gaat het onderste indicatielampje **A6** uit, geeft het apparaat een geluidssignaal en schakelt de oven uit.
 - Gebruik altijd ovenwanten, hittebestendige handschoenen of de handgreep van de bakplaat **A11** om het rooster **A10** of de bakplaat **A11** uit de oven te halen.
 - Om de verwarmingsplaten te gebruiken, draait u de betreffende verwarmingspositieknop **A7** naar de gewenste plaat, ofwel de grote verwarmingsplaat **A3**, de kleine verwarmingsplaat **A4** of beide.
 - Gebruik de oven en kookplaten niet tegelijkertijd op vol vermogen - de oventemperatuur kan iets dalen.

Tip: Gebruik voor de beste resultaten pannen van emaille, gietijzer of roestvrij staal. Zorg ervoor dat je pannen een platte bodem hebben.

Positie verwarmingsplaten	
Verwarmingsinstelling	Toelichting
UIT	Slaapstand of uit
	De linker warmhoudplaat gebruiken
	De juiste warmhoudplaat gebruiken
	Om beide kookplaten te gebruiken

Functie bedieningsknop A8	
Verwarmingsinstelling	Toelichting
UIT	Slaapstand of uit
	Bovenverwarming
	Onderverwarming
	Boven- en onderverwarming
	Onderverwarming + convectie
	Bovenverwarming + convectie
	Boven- en onderverwarming + convectie

- Gebruik van accessoires**
- Gebruik het rooster **A10** om droogvoer te bereiden, zoals brood en pizza.
 - De bakplaat **A11** is geschikt voor het bereiden van voedsel waarbij vet vrijkomt, zoals vlees- en kipgerechten. De bakplaat **A11** kan ook onder het rooster **A10** worden geplaatst om vet te laten vrijkomen.
 - Gebruik de handgreep van de voedselbak **A12** om de bakplaat **A11** of het rooster **A10** veilig te verwijderen.

Bedrijfsindicator en binnenverlichting
Als de timer loopt, gaan het onderste indicatielampje **A6** en het binnenlampje branden. Dit geeft aan dat de oven werkt.

Tips voor koken

- Verwarm de oven voor voordat je het voedsel erin doet.
- Gebruik ovenbestendige bakjes (glas, klei of metaal dat tegen een hoge temperatuur kan).

- De kooktijd hangt af van de grootte en het soort voedsel.
- Probeer de ovendeur niet te openen **A** tijdens het koken. Gebruik het overnamm om het voedsel te controleren. Dit bespaart tijd en energie.
- De convectiemodus verspreidt de warmte gelijkmatig en kookt het voedsel sneller. Controleer je eten regelmatig tot je eraan gewend bent.
- Laat minstens 3 cm ruimte tussen de bak en de ovenwanden voor een goede luchtstroom.
- Plaats niet meer dan 2 kg voedsel op de grill **A** of de bakplaat **A**.
- Verdeel het voedsel gelijkmatig over de bakplaat **A** of grill **A** voor een beter resultaat.
- Draai middelgrote stukken halverwege om zodat ze gelijkmatig bruin worden.

Slaapstand / Uit

Als u de oven niet gebruikt, draait u de functieknop**A** naar OFF en zet u de timer **A** op 0 en trekt u de stekker uit het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat je de oven schoonmaakt en laat hem volledig afkoelen.
- Reinig het apparaat altijd na elk gebruik.
- Dompel de oven nooit onder in water of een andere vloeistof. De oven kan niet in de vaatwasser.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuurspongjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Maak de buitenkant schoon met een vochtige doek en droog hem daarna af met een zachte doek. Zorg ervoor dat er geen water in de ventilatieopeningen komt. Houd de deur en afdichtingen schoon.
- Maak de binnenkant schoon met een vochtige doek.
- Reinig de accessoires (rooster **A**, plateau **A**) in een warm sopje. Spoel en droog grondig. Deze onderdelen kunnen ook in de vaatwasser. Droog alle onderdelen met een zachte, droge doek.

OPSLAG

Bewaar het apparaat op een droge en afsluitbare plaats.

VERWIJDERING

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor gebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Ondersteuning
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu/

 Mode d'emploi
--

Four à convection avec 2 plaques chauffantes

Pièces principales (voir image A)	
 Porte en verre	 Contrôle des plaques chauffantes
 Poignée de porte	 Bouton de contrôle des fonctions
 Grande plaque chauffante	 Bouton de réglage de durée
 Petite plaque chauffante	 Grille
 Bouton de contrôle de la température	 Plateau de cuisson
 Voyant lumineux	 Poignée de plateau

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité

Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

Précautions de sécurité

▲ AVERTISSEMENT

- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Pour vous protéger contre les incendies, les chocs électriques et les blessures, ne pas immerger le cordon, les fiches ou d'autres pièces électriques dans l'eau ou d'autres liquides.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.
- Ne placez pas de papier, de serviettes ou d'autres objets inflammables sur les plaques chauffantes **A****A**, au risque de provoquer un incendie.
- Si la surface est fissurée, éteignez l'appareil pour éviter tout risque d'électrocution. Les objets métalliques tels que les couteaux, les fourchettes, les cuillères et les couvercles ne doivent pas être placés sur la plaque de cuisson car ils peuvent devenir brûlants.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou laissé sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant d'utiliser votre appareil, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre réseau.

AVANT-PROPOS
Au sujet de ce document
Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil. Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure. Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Symbole	Description
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à lareproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, uneencyclopédie ou une base de données électronique contenant unmanuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Usage prévu
Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur. Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques	
Nom de l'appareil	Four à convection avec 2 plaques chauffantes
Numéro de référence	OV-3670
Alimentation	220-240V ~ 50/60Hz
Consommation électrique en cours d'utilisation	3200W
Consommation électrique en mode arrêt	N/A
Consommation électrique en mode veille	N/A
Temps nécessaire pour atteindre le mode veille	N/A

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane et stable et veillez à laisser un espace libre d'au moins 12 cm autour de l'appareil. Cet appareil n'est pas adapté à une installation extérieure, à une utilisation ou à une installation encastrée. Placez l'appareil dans un endroit sûr. Pas trop près d'un mur, qui pourrait brûler ou se décolorer. Veillez à ce que les rideaux ou autres n'entrent pas en contact avec l'appareil. Ne mettez rien entre le bas de l'appareil et la surface sur laquelle vous le placez afin d'éviter toute surchauffe ou brûlure.
- Essayez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide
- Les aliments, comme le pain, la pizza et la viande, qui sont cuits trop longtemps dans le four peuvent brûler. On peut éviter cela en vérifiant régulièrement les aliments dans le four et en ne les laissant pas trop longtemps dans un four allumé. Ne faites jamais chauffer des aliments dans des bocaux ou des boîtes directement dans le four, car la chaleur pourrait les faire exploser et provoquer des blessures. Utilisez toujours des bols et des assiettes allant au four.
- Une légère odeur peut se dégager du four lors des premières utilisations. C'est normal et cela disparaîtra. Veillez à ce que la pièce soit bien ventilée.

▲ ATTENTION

- L'extérieur de l'appareil sera également chaud. Évitez tout contact physique sous peine de graves blessures. Utilisez toujours la poignée de la porte en verre pour ouvrir le four.
- La plaque est chaude après utilisation, ne la touchez pas avec la main.

- UTILISATION**
- Placez la grille **A** et/ou la plaque de cuisson **A** dans le four. Ils peuvent être placés à différentes positions.
 - Utilisez le bouton de température **A** sur le thermostat pour choisir la température souhaitée (de 90° à 230°). Le four a besoin de temps pour chauffer, il est donc conseillé de l'allumer avant d'y mettre les aliments.
 - Utilisez le bouton de réglage de la position du chauffage **A** pour sélectionner le mode de chauffage souhaité.
 - Pour utiliser le réglage de la durée, utilisez la commande de durée **A** en fonction du plat à préparer. La durée maximale est de 60 minutes. Si vous devez préparer un plat qui nécessite un temps de préparation supérieur à 90 minutes, vous pouvez utiliser le réglage "stay on". Notez que vous devez surveiller l'heure vous-même car le four ne s'éteint pas automatiquement.
 - Le voyant inférieur rouge **A** s'allume pendant que l'appareil fonctionne. Lorsque l'appareil a atteint la durée sélectionnée, le voyant inférieur **A** s'éteint, l'appareil émet un signal sonore et le four s'éteint.
 - Utilisez toujours des gants de cuisine, des gants résistants à la chaleur ou la poignée du plateau de cuisson **A** pour sortir la grille **A** ou le plateau de cuisson **A** du four.
 - Pour utiliser les plaques chauffantes, tournez le bouton de contrôle de la position de chauffe correspondante **A** sur la plaque désirée, soit la grande plaque chauffante **A**, la petite plaque chauffante **A** ou les deux.
 - Évitez d'utiliser simultanément le four et les plaques chauffantes à pleine puissance - la température du four peut baisser légèrement.

Conseil : Pour de meilleurs résultats, utilisez des ustensiles de cuisine en émail, en fonte ou en acier inoxydable. Veillez à ce que vos casseroles aient un fond plat.

Position des plaques chauffantes	
Position de chauffe OFF	Explication Mode veille ou arrêt Pour utiliser la plaque chauffante gauche
	
	Pour utiliser la bonne plaque chauffante
	
	Pour utiliser les deux plaques chauffantes

Bouton de contrôle des fonctions A	
Position de chauffe OFF	Explication Mode veille ou arrêt Chauffage supérieur
	
	Chauffage inférieur
	
	Chaleur supérieure et inférieure
	
	Chauffage inférieur + convection
	
	Chaleur supérieure + convection
	
	Chaleur supérieure et inférieure + convection

- Utilisation des accessoires**
- Utilisez la grille **A** pour préparer des aliments secs tels que le pain et la pizza.
 - La plaque de cuisson **A** convient à la cuisson d'aliments qui dégagent de la graisse, tels que les plats de viande et de poulet. La plaque de cuisson **A** peut également être placée sous la grille **A** pour tout dégagement de graisse.
 - Utilisez la poignée du plateau alimentaire **A** pour retirer en toute sécurité le plateau **A** ou la grille **A**.

Indicateur de fonctionnement et éclairage intérieur

Lorsque la minuterie fonctionne, le voyant inférieur **A** et le voyant intérieur s'allument. Cela indique que le four fonctionne.

Conseils pour la cuisine

- Préchauffer le four avant d'y placer les aliments.
- Utilisez des récipients adaptés au four (verre, argile ou métal supportant une chaleur élevée).
- Le temps de cuisson dépend de la taille et du type d'aliment.
- Essayez de ne pas ouvrir la porte du four **A** pendant la cuisson. Utilisez la fenêtre du four pour vérifier les aliments. Cela permet de gagner du temps et de l'énergie.
- Le mode convection diffuse la chaleur de manière homogène et cuit les aliments plus rapidement. Jusqu'à ce que vous vous y habituez, vérifiez souvent vos aliments.
- Laissez un espace d'au moins 3 cm entre le récipient et les parois du four pour assurer une bonne circulation de l'air.
- Ne mettez pas plus de 2 kg d'aliments sur la grille **A** ou le plateau **A**.
- Répartissez uniformément les aliments sur le plateau **A** ou le gri **A** pour obtenir de meilleurs résultats.
- Pour les morceaux de taille moyenne, les retourner à mi-cuisson pour qu'ils soient bien dorés.

Mode veille / Arrêt

Lorsque vous n'utilisez pas le four, tournez le bouton de contrôle des fonctions**A** sur OFF et réglez la minuterie **A** sur 0, puis débranchez le câble d'alimentation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours le four avant de le nettoyer et laissez-le refroidir complètement.
- Nettoyez toujours l'appareil après chaque utilisation.
- Ne jamais immerger le four dans l'eau ou tout autre liquide. Le four ne passe pas au lave-vaisselle.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs et abrasifs, de tampons à récurer ou de paille de fer, qui endommagent l'appareil.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide, puis séchez avec un chiffon doux. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans les ouvertures de ventilation. Maintenez la porte et les joints propres.
- Nettoyez l'intérieur avec un chiffon humide.
- Nettoyez les accessoires (grille **A**, plateau **A**) à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement. Ces pièces peuvent également être lavées au lave-vaisselle. Séchez toutes les pièces avec un chiffon doux et sec.

RANGEMENT

Rangez l'appareil dans un espace clos et sec.

ÉLIMINATION

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Assistance
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu/

 Benutzerhandbuch

Umluftofen mit 2 Heizplatten

Hauptteile (siehe Bild A)	
 Glastür	 Steuerung von Heizplatten
 Türklinke	 Funktionskontrollknopf
 Große Heizplatte	 Zeitregler
 Kleine Kochplatte	 Gitterrost
 Temperaturregler	 Backblech
 Kontrollleuchte	 Griff für Lebensmittelshale

SICHERHEIT

Sicherheitssymbole

Symbol	Beschreibung
	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Sicherheitsvorkehrungen

▲ WARNUNG

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Zum Schutz vor Feuer, Stromschlägen und Personenschäden tauchen Sie Kabel, Stecker oder andere elektrische Teile nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Legen Sie kein Papier, keine Handtücher und keine anderen brennbaren Gegenstände auf die Kochplatten **A****A**, da sonst ein Brand entstehen kann.
- Wenn die Oberfläche rissig ist, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Metallische Gegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel sollten nicht auf die Kochplatte gelegt werden, da sie heiß werden können.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird oder unbeaufsichtigt ist, sowie vor der Reinigung.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt.

VORWORT
Über dieses Dokument
Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können. Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Allgemeine Symbole	
Symbol	Beschreibung
	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der„Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und istweltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden derDSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertragverfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalbder Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch fürdie Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einerEnzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche einNachschlagewerk enthält.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Vorgesehene Verwendung
Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist. Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten	
Name des Geräts	Umluftofen mit 2 Heizplatten
Artikelnummer	OV-3670
Stromversorgung	220-240V ~ 50/60Hz
Stromverbrauch in Betrieb	3200W
Stromverbrauch im Aus-Zustand	K.A.
Stromverbrauch im Standby-Modus	K.A.
Zeit, die das Gerät benötigt, um den Energiesparmodus zu erreichen	K.A.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine flache, stabile Oberfläche und sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 12 cm um das Gerät herum. Dieses Gerät ist nicht für die Aufstellung im Freien, die Verwendung im Freien oder für den Einbau geeignet. Stellen Sie das Gerät an einem sicheren Ort auf. Nicht zu nah an einer Wand, die Wand kann brennen oder sich verfärben. Achten Sie darauf, dass Vorhänge oder Ähnliches nicht mit dem Gerät in Berührung kommen. Legen Sie nichts zwischen die Unterseite des Geräts und die Oberfläche, auf die Sie das Gerät stellen, um Überhitzung oder Verbrennungen zu vermeiden.
- Wischen Sie das Innere und Äußere des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.
- Lebensmittel wie Brot, Pizza und Fleisch, die zu lange im Ofen gebacken werden, können verbrennen; dies lässt sich vermeiden, indem Sie die Speisen regelmäßig überprüfen und nicht zu lange im eingeschalteten Ofen lassen. Erhitzen Sie niemals Lebensmittel direkt in Gläsern oder Dosen im Ofen, da die Hitze diese zum Explodieren bringen und zu Verletzungen führen kann. Verwenden Sie immer offeneste Schüsseln und Teller.
- Bei den ersten Malen, die Sie den Ofen benutzen, kann ein leichter Geruch entstehen. Dies ist normal und geht wieder weg. Stellen Sie sicher, dass der Raum gut belüftet ist.

▲ VORSICHT

- Die Außenseite des Geräts wird ebenfalls heiß. Vermeiden Sie jeglichen Körperkontakt, da dies zu schweren Verletzungen führen kann. Verwenden Sie zum Öffnen des Backofens immer den Griff der Glastür.
- Die Platte ist nach dem Gebrauch heiß, bitte nicht mit der Hand berühren.

GEBRAUCH

- Legen Sie den Rost **A** und / oder das Backblech **A** in den Ofen. Diese können an verschiedenen Stellen platziert werden.
- Verwenden Sie den Temperaturregler **A** am Thermostat, um die gewünschte Temperatur einzustellen (zwischen 90° und 230°). Der Backofen braucht Zeit, um heiß zu werden. Es ist daher ratsam, ihn einzuschalten, bevor Sie die Speisen hineinlegen.
- Wählen Sie mit dem Drehknopf **A** die gewünschte Heizungsart.
- Um die Zeiteinstellung zu nutzen, verwenden Sie den Zeitregler **A** je nach dem zubereitenden Gericht. Die maximale Zeiteinstellung beträgt 60 Minuten. Wenn Sie ein Gericht zubereiten müssen, das eine längere Zubereitungszeit als 90 Minuten benötigt, können Sie die Einstellung "stay on" verwenden. Bitte beachten Sie, dass Sie die Zeit selbst im Auge behalten müssen, da sich der Backofen nicht automatisch ausschaltet.
- Die rote Bodenkontrollleuchte **A** leuchtet, während das Gerät in Betrieb ist. Wenn das Gerät die eingestellte Zeit erreicht hat, erlischt die untere Kontrollleuchte **A** und das Gerät gibt ein akustisches Signal ab, und der Ofen schallt sich aus.
- Verwenden Sie immer Ofenhandschuhe, hitzebeständige Handschuhe oder den Griff des Backblechs **A**, um das Gitter **A** oder das Backblech **A** aus dem Ofen zu nehmen.
- Um die Kochplatten zu verwenden, drehen Sie den entsprechenden Knopf **A** auf die gewünschte Platte, entweder die große Kochplatte **A**, die kleine Kochplatte **A** oder beide.
- Vermeiden Sie es, den Backofen und die Kochplatten gleichzeitig mit voller Leistung zu betreiben - die Backofentemperatur kann leicht sinken.

Tipp: Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie Kochgeschir aus Emaille, Gusseisen oder Edelstahl verwenden. Achten Sie darauf, dass Ihre Pfannen einen flachen Boden haben.

Position der Heizplatten	
Heizposition AUS	Erläuterung Schlafmodus oder Aus So verwenden Sie die linke Heizplatte
	
	So verwenden Sie die richtige Heizplatte
	
	So verwenden Sie beide Heizplatten

Funktionskontrollknopf A	
Heizposition AUS	Erläuterung Schlafmodus oder Aus Oberhitze
	
	Unterhitze
	
	Ober- und Unterhitze
	
	Unterhitze + Umluft
	
	Oberhitze + Konvektion




- Alcuni alimenti, como pão, piza e carne, quando cozinhados por demasiado tempo no forno, podem queimar; tal pode ser evitado ao verificar regularmente a comida no forno e não deixando os alimentos demasiado tempo num forno ligado. Nunca aqueça comida em garrafas ou latas diretamente no forno, já que o calor pode levar à explosão e causar danos. Utilize sempre taças ou travessas adequadas para o forno.
- Nas primeiras utilizações, o forno pode exalar um ligeiro odor. Este facto é normal e desaparecerá. Certifique-se de que a divisão está bem ventilada.


⚠️ CUIDADO

- O exterior do aparelho também ficará quente. Evite qualquer contacto físico, pode causar lesões graves. Utilize sempre a pega da porta de vidro para abrir o forno.
- A placa está quente após a utilização, não tocar com a mão.

UTILIZAÇÃO

- Colocar a grelha **A** 🔌 e/ou o tabuleiro de cozedura **A** 🔌 no forno. Estes podem ser colocados em diferentes posições.
 - Utilizar o botão de temperatura **A** 🔌 no termóstato para escolher a temperatura pretendida (intervalo de 90° a 230°). O forno precisa de tempo para aquecer, pelo que é aconselhável ligá-lo antes de colocar os alimentos.
 - Utilize o botão de controlo da posição de aquecimento **A** 🔌 para seleccionar o modo de aquecimento pretendido.
 - Para utilizar o ajuste do tempo, utilize o controlo do tempo **A** 🔌 em função do prato a preparar. O tempo máximo de cozedura é de 60 minutos. Se necessitar de preparar um prato que exija um tempo de cozedura superior a 90 minutos, pode utilizar a função "stay on". É necessário estar atento ao tempo, pois o forno não se desliga automaticamente.
 - O indicador luminoso inferior vermelho **A** 🔌 acende-se enquanto o aparelho está a funcionar. Quando o aparelho atinge o tempo seleccionado, o indicador luminoso inferior **A** 🔌 apaga-se, o aparelho emite um sinal sonoro e o forno desliga-se.
 - Utilize sempre luvas de forno, luvas resistentes ao calor ou a pega do tabuleiro **A** 🔌 para retirar a grelha **A** 🔌 ou o tabuleiro **A** 🔌 do forno.
 - Para utilizar as placas de aquecimento, rode o botão de controlo da posição de aquecimento correspondente **A** 🔌 para a placa pretendida, a placa de aquecimento grande **A** 🔌, a placa de aquecimento pequena **A** 🔌 ou ambas.
 - Evitar a utilização simultânea do forno e das placas de aquecimento na potência máxima - a temperatura do forno pode baixar ligeiramente.
- Sugestão:** Para obter melhores resultados, utilize utensílios de cozinha feitos de esmalte, ferro fundido ou aço inoxidável. Certifique-se de que as suas painelas têm uma base plana.

Posição das placas de aquecimento	
Posição de aquecimento	Explicação
DESLIGADO	Modo de suspensão ou desligado
	Para utilizar a placa de aquecimento esquerda
	Para utilizar a placa de aquecimento correta
	Para utilizar as duas placas de aquecimento

Botão de controlo de funções A 🔌	
Posição de aquecimento	Explicação
DESLIGADO	Modo de suspensão ou desligado
	Aquecimento superior
	Aquecimento inferior
	Aquecimento superior e inferior
	Aquecimento inferior + convecção
	Aquecimento superior + convecção
	Aquecimento superior e inferior + convecção

Utilização de acessórios

- Utilize a grelha **A** 🔌 para preparar alimentos secos, como pão e pizza.
- O tabuleiro de cozedura **A** 🔌 é adequado para cozinhar alimentos que libertam gordura, como pratos de carne e frango. O tabuleiro **A** 🔌 também pode ser colocado sob a grelha **A** 🔌 para qualquer libertação de gordura.
- Utilize a pega do tabuleiro de alimentos **A** 🔌 para retirar com segurança o tabuleiro **A** 🔌 ou a grelha **A** 🔌.

Indicador de funcionamento e luz interior	
Quando o temporizador está a funcionar, a luz indicadora inferior A 🔌 e a luz interior acendem-se. Isto indica que o forno está a funcionar.	

- Dicas para cozinhar**
- Pré-aqueça o forno antes de colocar os alimentos no seu interior.
 - Utilizar recipientes próprios para ir ao forno (vidro, barro ou metal que suportem calor elevado).
 - O tempo de cozedura depende do tamanho e do tipo de alimentos.
 - Tentar não abrir a porta do forno **A** 🔌 durante a cozedura. Utilize a janela do forno para verificar os alimentos. Isto poupa tempo e energia.
 - O modo de convecção espalha o calor uniformemente e cozinha os alimentos mais rapidamente. Até se habitar a este modo, verifique frequentemente os alimentos.
 - Deixar pelo menos 3 cm de espaço entre o recipiente e as paredes do forno para uma boa circulação do ar.
 - Não coloque mais de 2 kg de alimentos no grelhador **A** 🔌 ou no tabuleiro **A** 🔌.
 - Espalhe os alimentos uniformemente no tabuleiro **A** 🔌 ou no grelhador **A** 🔌 para obter melhores resultados.
 - Para pedaços de tamanho médio, vire-os a meio da cozedura para que fiquem dourados por igual.


Modo de espera / Desligado	
Quando não estiver a utilizar o forno, rode o botão de controlo de funções A 🔌 para OFF e regule o temporizador A 🔌 para 0 e desligue o cabo de alimentação.	

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o forno da tomada antes de o limpar e deixe-o arrefecer completamente.
- Limpar sempre o aparelho após cada utilização.
- Nunca mergulhar o forno em água ou em qualquer outro líquido. O forno não pode ser lavado na máquina de lavar loiça.
- Limpar o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões ou palha de aço, que danificam o aparelho.
- Limpe o exterior com um pano húmido e depois seque com um pano macio. Tenha cuidado para não deixar entrar água nas aberturas de ventilação. Manter a porta e os vedantes limpos.
- Limpar o interior com um pano húmido.
- Limpar os acessórios (grelhador **A** 🔌, tabuleiro **A** 🔌) em água morna com sabão. Enxaguar e secar bem. Estas peças também podem ser lavadas na máquina de lavar loiça. Secar todas as peças com um pano macio e seco.

ARMAZENAMENTO	
Guarde o aparelho num local seco e fechado.	

ELIMINAÇÃO

	Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.
---	---

Assistência	
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!	


🔌 Manuale d'uso

Forno a convezione con 2 piastre riscaldanti

Parti principali (vedi immagine A)	
🔌 Sportello in vetro	🔌 Manopola del controllo della temperatura
🔌 Maniglia della porta	🔌 Spia
🔌 Piastra grande	🔌 Piastra piccola
🔌 Piastra piccola	🔌 Controllo delle piastre riscaldanti

🔌 Manopola di controllo delle funzioni	🔌 Leccarda
🔌 Manopola di regolazione del tempo	🔌 Maniglia del vassoio per alimenti
🔌 Griglia	

SICUREZZA

Simbolo	Descrizione
	Indicazione per una superficie calda. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

Misure di sicurezza

⚠️ ATTENZIONE

- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurarti che il cavo non si intrecci.
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8anni e non siano controllati.
- Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, non immergere il cavo, le spine o altre parti elettriche in acqua o altri liquidi.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Non mettere carta, asciugamani e altri oggetti infiammabili sulle piastre **A** 🔌**A** 🔌, per evitare di provocare un incendio.
- Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare il rischio di scosse elettriche. Gli oggetti metallici come coltelli, forchette, cucchiai e coperchi non devono essere appoggiati sulla piastra, poiché possono surriscaldarsi.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione quando l'apparecchio non è in uso o non è sorvegliato e prima della pulizia.
- Prima dell'uso, verificare sempre che la tensione indicata sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete.

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento
Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.
Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.
Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.
Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Simboli generali	
Simbolo	Descrizione
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche all'ariroduzione del logo da parte di terzi in un dizionario,un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Uso previsto
Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.
Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.
Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche	
Nome dell'apparecchio	Forno a convezione con 2 piastre riscaldanti
Numero dell'articolo	OV-3670
Alimentazione	220-240V ~ 50/60Hz
Consumo di energia in uso	3200W
Consumo di energia in modalità Off	N/D
Consumo di energia in modalità Standby	N/D
Tempo necessario per raggiungere la modalità Standby	N/D

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estraete l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovete gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie piana e stabile e garantire uno spazio libero di almeno 12 cm intorno all'apparecchio. Questo apparecchio non è adatto per l'installazione e l'uso all'esterno o per l'installazione a incasso. Collocare l'apparecchio in un luogo sicuro. Non troppo vicino a una parete, che potrebbe bruciarsi o scolorirsi. Assicurarsi che tende o simili non entrino in contatto con il dispositivo. Non interporre nulla tra la parte inferiore del dispositivo e la superficie su cui lo si colloca per evitare surriscaldamenti o bruciature.
- Pulisci l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.
- Gli alimenti, come il pane, la pizza e la carne, cotti troppo a lungo nel forno possono bruciarsi; è possibile evitarlo controllando regolarmente gli alimenti nel forno e non lasciandoli troppo a lungo nel forno acceso. Non riscaldare mai gli alimenti in barattoli o lattine direttamente nel forno: il calore potrebbe far esplodere i contenitori e causare lesioni. Utilizzare sempre ciotole e piatti adatti alla cottura forno.




- Le prime volte che si utilizza il forno è possibile che si senta un leggero odore. È normale e sparirà. Assicurarsi che la stanza sia ben ventilata.

⚠️ ATTENZIONE

- Anche l'esterno del dispositivo si riscalda. Evitare qualsiasi contatto fisico per evitare di rimanere gravemente feriti. Utilizzare sempre la maniglia dello sportello in vetro per aprire il forno.
- La piastra è calda dopo l'uso, si prega di non toccarla con le mani.

- UTILIZZO**
- Posizionare la griglia **A** 🔌 e/o la teglia **A** 🔌 nel forno. Queste possono essere collocate in posizioni diverse.
 - Utilizzare la manopola della temperatura **A** 🔌 sul termostato per scegliere la temperatura desiderata (da 90° a 230°). Il forno ha bisogno di tempo per scaldarsi, quindi si consiglia di accenderlo prima di inserire i cibi.
 - Utilizzare la manopola di regolazione della posizione di riscaldamento **A** 🔌 per selezionare la modalità di riscaldamento desiderata.
 - Per utilizzare l'impostazione del tempo, utilizzare il comando del tempo **A** 🔌 a seconda della pietanza da preparare. L'impostazione massima del tempo è di 60 minuti. Se si deve preparare una pietanza che richiede un tempo di preparazione superiore a 90 minuti, è possibile utilizzare l'impostazione di permanenza in funzione. Tenere presente che è necessario tenere sotto controllo l'ora, poiché il forno non si spegne automaticamente.
 - La spia rossa sul fondo **A** 🔌 si accende durante il funzionamento dell'apparecchio. Quando l'apparecchio ha raggiunto il tempo selezionato, la spia inferiore **A** 🔌 si spegne, l'apparecchio emette un segnale acustico e il forno si spegne.
 - Per estrarre la griglia **A** 🔌 o la teglia **A** 🔌 dal forno, utilizzare sempre guanti resistenti al calore o il manico della teglia **A** 🔌.
 - Per utilizzare le piastre riscaldanti, ruotare il pulsante di controllo della posizione di riscaldamento corrispondente **A** 🔌 sulla piastra desiderata, la piastra grande **A** 🔌, la piastra piccola **A** 🔌 o entrambe.
 - Evitare di utilizzare contemporaneamente il forno e le piastre alla massima potenza: la temperatura del forno potrebbe diminuire leggermente.

Suggerimento: Per ottenere risultati ottimali, utilizzare pentole in smalto, ghisa o acciaio inox. Assicurarsi che le pentole abbiano un fondo piatto.

Posizione delle piastre riscaldanti	
Posizione riscaldamento	Spiegazione
SPENTO	Modalità sleep o off
	Per utilizzare la piastra sinistra
	Per utilizzare la piastra giusta
	Per utilizzare entrambe le piastre

Manopola di controllo delle funzioni A 🔌	
Posizione riscaldamento	Spiegazione
SPENTO	Modalità sleep o off
	Riscaldamento superiore
	Riscaldamento inferiore
	Riscaldamento superiore e inferiore
	Riscaldamento inferiore + ventilazione
	Riscaldamento superiore e convezione
	Riscaldamento superiore e inferiore + convezione

- Uso degli accessori**
- Utilizzare la griglia **A** 🔌 per preparare alimenti secchi come pane e pizza.
 - La teglia **A** 🔌 è adatta alla cottura di alimenti che rilasciano grassi, come carne e pollo. La teglia **A** 🔌 può essere posizionata anche sotto la griglia **A** 🔌 per qualsiasi rilascio di grasso.
 - Utilizzare la maniglia del vassoio **A** 🔌 per rimuovere in modo sicuro il vassoio **A** 🔌 o la griglia **A** 🔌.

Indicatore di funzionamento e luce interna	
Quando il timer è in funzione, la spia inferiore A 🔌 e la luce interna si accendono. Ciò indica che il forno è in funzione.	


- Suggerimenti per la cucina**
- Preriscaldare il forno prima di inserirvi gli alimenti.
 - Usare contenitori sicuri per il forno (vetro, argilla o metallo in grado di sopportare il calore elevato).
 - Il tempo di cottura dipende dalle dimensioni e dal tipo di alimento.
 - Cercate di non aprire la porta del forno **A** 🔌 durante la cottura. Utilizzare la finestra del forno per controllare il cibo. In questo modo si risparmia tempo ed energia.
 - La modalità convezione diffonde il calore in modo uniforme e cuoce i cibi più velocemente. Finché non ci si abitua, controllare spesso i cibi.
 - Lasciare almeno 3 cm di spazio tra il contenitore e le pareti del forno per garantire un buon flusso d'aria.
 - Non mettere più di 2 kg di cibo sulla griglia **A** 🔌 o sul vassoio **A** 🔌.
 - Distribuire uniformemente il cibo sul vassoio **A** 🔌 o sulla griglia **A** 🔌 per ottenere risultati migliori.
 - Per i pezzi di media grandezza, girarli a metà cottura per ottenere una doratura uniforme.

Modalità Sleep / Off	
Quando non si utilizza il forno, ruotare la manopola di controllo delle funzioni A 🔌 su OFF, impostare il timer A 🔌 su 0 e scollegare il cavo di alimentazione.	

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, staccare sempre la spina del forno e lasciarlo raffreddare completamente.
- Pulire sempre l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Non immergere mai il forno in acqua o in altri liquidi. Il forno non è lavabile in lavastoviglie.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare mai detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Pulire l'esterno con un panno umido, quindi asciugare con un panno morbido. Fare attenzione a non far entrare acqua nelle aperture di ventilazione. Mantenere pulite la porta e le guarnizioni.
- Pulire l'interno con un panno umido.
- Pulire gli accessori (griglia **A** 🔌, vassoio **A** 🔌) con acqua calda e sapone. Lasciare asciugare e asciugare accuratamente. Anche queste parti sono lavabili in lavastoviglie. Asciugare tutte le parti con un panno morbido e asciutto.

CONSERVAZIONE	
Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiuso.	

SMALTIMENTO	
	Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.


Assistenza	
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!	

🔌 Bruksanvisning

Konvektionsugn med 2 värmeplattor

Huvuddelar (se bild A)	
🔌 Glasdörr	🔌 Styrning av värmeplattor
🔌 Dörrhandtag	🔌 Ratt för funktionskontroll
🔌 Stor värmeplatta	🔌 Tidseglageknapp
🔌 Liten värmeplatta	🔌 Galler
🔌 Temperaturreglageknapp	🔌 bakplåt
🔌 Indikatorlampa	🔌 Handtag för matlådan

SÄKERHET




Symbol	Beskrivning
	Varningslampa för heta ytor. Kontakt kan orsaka brännskada. Vidrör ej.

Säkerhetsföreskrifter

⚠️ VARNING

- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.
- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att skydda dig mot brand, elchocker och personskador ska du inte sänka ner sladden, kontakter eller andra elektriska delar i vatten eller i andra vätskor.
- Temperaturen på tillgängliga ytor kan vara hög när apparaten är i bruk.
- Apparaten är inte avsedd att manövrerasmed hjälp av en extern timer eller ett separatfjärrkontrollsystem.
- Lägg inte papper, handdukar eller andra lättantändliga föremål på värmeplattorna **A** 🔌**A** 🔌, eftersom det kan orsaka brand.
- Om ytan är sprucken ska du stänga av apparaten för att undvika risken för elektriska stötar. Metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock ska inte placeras på värmeplattan eftersom de kan bli varma.
- Dra alltid ur nätkabeln när apparaten inte används eller är obevakad, och före rengöring.
- Kontrollera alltid före användning att den spänning som anges på apparatens typskylt överensstämmer med nätspänningen.

FÖRORD	
Om detta dokument	
Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten.	
Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.	
Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.	
Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.	

Allmänna symboler	
Symbol	Beskrivning
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsfö

★★★ TRISTAR

- EN** User manual
- NL** Gebruiksaanwijzing
- FR** Manuel de l'utilisateur
- DE** Benutzerhandbuch
- ES** Manual del usuario
- PT** Manual do utilizador

- IT** Manuale dell'utente
- SV** Bruksanvisning
- PL** Instrukcja obsługi
- CS** Uživatelská příručka
- SK** Uživatelská príručka



Convention Oven with 2 Hot Plates

OV-3670



WWW.TRISTAR.EU







Tristar Europe B.V. | Swardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



- Använd temperaturvredet **A**🔌 för termostaten för att välja önskad temperatur (mellan 90° och 230°). Ugnen behöver tid för att bli varm, så det är lämpligt att ställa på den innan du sätter in maten.
- Välj önskat värmeläge med hjälp av vredet för värmeläge **A**🔌.
- För att använda tidsinställningen, använd tidskontrollen **A**🔌 beroende på vilken maträtt som ska tillagas. Den maximala tidsinställningen är 60 minuter. Om du behöver tillaga en maträtt som kräver en längre tillagningstid än 90 minuter kan du använda inställningen "stay on". Observera att du själv måste hålla ett öga på tiden eftersom ugnen inte stängs av automatiskt.
- Den röda nedre kontrolllampan **A**🔌 lyser medan apparaten är i drift. När enheten har uppnått den valda tiden släcks den nedre kontrollampan **A**🔌 och enheten avger en ljudsignal och ugnen stängs av.
- Använd alltid ugnsvantar, värmetåliga handskar eller matlådans handtag **A**🔌 för att ta ut gallret **A**🔌 eller bakplåten **A**🔌 ur ugnen.
- För att använda värmeplattorna vrider du motsvarande kontrollknapp för värmeläge **A**🔌 till önskad platta, antingen den stora värmeplattan **A**🔌, den lilla värmeplattan **A**🔌 eller båda.
- Undvik att använda ugnen och värmeplattorna på full effekt samtidigt - ugnstemperaturen kan sjunka något.

Tips och råd: Bästa resultat får du om du använder kokkärr av emalj, gjutjärn eller rostfritt stål. Se till att dina stekpannor har en plan botten.

Värmeläge	Förklaring
OFF	Viloläge eller av
	Så här använder du den vänstra värmeplattan
	För att använda rätt värmeplatta
	För att använda båda värmeplattorna

Värmeläge	Förklaring
OFF	Viloläge eller av
	Övre uppvärmning
	Nedre uppvärmning
	Över- och underVärme
	Nedre uppvärmning + varmluft
	Övre värme + varmluft
	Över- och undervärme + varmluft

Använda tillbehör

- Använd gallret **A**🔌 för att tillaga torr mat, t.ex. bröd och pizza.
- Bakplåten **A**🔌 är lämplig för tillagning av mat där fett frigörs, t.ex. kött- och kycklingrätter. Bakplåten **A**🔌 kan även placeras under gallret **A**🔌 vid eventuell fettavgång.
- Använd matlådans handtag **A**🔌 för att säkert ta bort brickan **A**🔌 eller gallret **A**🔌.

Driftindikering och invändig belysning

När timern är igång tänds den nedre kontrolllampan **A**🔌 och innerbelysningen tänds. Detta visar att ugnen fungerar.

Tips för matlagning

- Förvärm ugnen innan du sätter in maten.
- Använd ugnssäkra behållare (glas, lera eller metall som tål hög värme).
- Tillagningstiden beror på matens storlek och typ.
- Försök att inte öppna ugnsluckan **A**🔌 under tillagningen. Använd ugnsfönstret för att kontrollera maten. Det sparar tid och energi.
- Konvektionsläget sprider värmen jämnt och tillagar maten snabbare. Kontrollera maten ofta tills du vant dig vid det.
- Lämma minst 3 cm utrymme mellan behållaren och ugnsväggarna för att få ett bra luftflöde.
- Lägg inte mer än 2 kg mat på grillen **A**🔌 eller brickan **A**🔌.
- Fördela maten jämnt på brickan **A**🔌 eller grillen **A**🔌 för bättre resultat.
- För medelstora bitar, vänd dem halvvägs genom tillagningen för jämn brunfärgning.

Viloläge / Av

När du inte använder ugnen ska du vrida funktionsrattena**A**🔌 till OFF och ställa timern **A**🔌 till 0 samt dra ut strömkabeln.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra alltid ur kontakten till ugnen före rengöring och låt den svalna helt.

- Rengör alltid apparaten efter varje användningstillfälle.
- Sänk aldrig ner ugnen i vatten eller annan vätska. Ugnen kan inte diskas i diskmaskin.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull, eftersom det skadar apparaten.
- Rengör utsidan med en fuktig trasa och torka sedan med en mjuk trasa. Se till att det inte kommer in vatten i ventilationsöppningarna. Håll dörren och tätningarna rena.
- Rengör interiören med en fuktig trasa.
- Rengör tillbehören (grill **A**🔌, bricka **A**🔌) i varmt tvålatten. Skölj och torka noggrant. Dessa delar kan även diskas i diskmaskin. Torka alla delar med en mjuk, torr trasa.

FÖRVARING

Förvara apparaten i ett torrt och slutet utrymme.

KASSERING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Kundtjänst

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!


PL Instrukcja obsługi

Piekarnik konwekcyjny z 2 płytami grzejnymi

Główne części (patrz rysunek A)	
1 Szklane drzwi	7 Sterowanie płytami grzejnymi
2 Klamka drzwi	8 Pokrętko sterowania funkcjami
3 Duża płyta grzejna	9 Pokrętko regulacji czasu
4 Mała płyta grzejna	10 Kratka
5 Pokrętko regulacji temperatury	11 Blacha do pieczenia
6 Lampka kontrolna	12 Uchwyt tacy na żywność

BEZPIECZEŃSTWO

Symbole bezpieczeństwa

Symbol	Opis
	Oznaczenie gorącej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Nie dotykajć.

Środki ostrożności






▲ OSTRZEŻENIE

- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponieść odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.
- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- W celu zabezpieczenia przed pożarem, porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami ciała nie zanurzaj przewodu, wtyczek ani innych części elektrycznych w wodzie lub innych płynach.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka, gdy urządzenie jest w użyciu.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Nie kładź papieru, ręczników ani innych łatopalnych przedmiotów na płytach grzejnych **A**🔌**A**🔌, aby nie spowodować pożaru.
- Jeśli powierzchnia jest pęknięta, należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć porażenia prądem. Na płycie grzejnej nie należy umieszczać metalowych przedmiotów, takich jak noże, widelce, łyżki i pokrywki, ponieważ mogą się one nagrząć.
- Zawsze odłączaj przewód zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub pozostaje bez nadzoru, a także przed czyszczeniem.
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia. Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika. Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości. Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Symbole ogólne	
Symbol	Opis
	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Ten symbol jest używany do oznaczenia materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmyDer Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jestchroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może byćużywane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważnąumowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowanefirmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie RepublikiFederalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osobytrzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danychzawierającej podręczniki.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.



Dotyczy Francji:

Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

OPIS URZĄDZENIA

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna	
Nazwa urządzenia	Piekarnik konwekcyjny z 2 płytami grzejnymi
Numer artykułu	OV-3670
Zasilanie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Zużycie energii podczas pracy	3200W
Pobór mocy w trybie wyłączenia	NIE DOTYCZY
Zużycie energii w trybie czuwania	NIE DOTYCZY
Czas potrzebny do przejścia urządzenia w tryb niskiego poboru mocy	NIE DOTYCZY

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ściierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na płaskiej, stabilnej powierzchni i zapewnić co najmniej 12 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. To urządzenie nie nadaje się do instalacji na zewnątrz lub do zabudowy. Urządzenie należy umieścić w bezpiecznym miejscu. Nie za blisko ściany, ponieważ może ona ulec spaleniui lub odbarwieniu. Upewnij się, że zasłony lub podobne przedmioty nie stykają się z urządzeniem. Nie należy umieszczać niczego między spodem urządzenia a powierzchnią, na której jest ono umieszczane, aby zapobiec przegrzaniu lub spaleniui.
- Wyczyść wnętrze i zewnętrzną część urządzenia wilgotną szmatką
- Żywność, taka jak chleb, pizza i mięso, która jest zbyt długo pieczona w piekarniku, może się przypalić. Można temu zapobiec, regularnie sprawdzając ją i nie pozostawiając zbyt długo w włączonym urządzeniu. Nigdy nie podgrzewaj żywności w słoikach lub puszkach bezpośrednio w piekarniku. Mogą eksplodować pod wpływem ciepła i spowodować obrażenia. Używaj misek i talerzy żaroodpornych.
- Podczas kilku pierwszych użyć z piekarnika może wydobywać się delikatny zapach. Jest to normalne zjawisko, które z czasem ustąpi. Upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane.




▲ PRZESTROGA

- Zewnętrzną część urządzenia również się nagrzeje. Unikaj kontaktu fizycznego, może spowodować poważne obrażenia. Do otwierania piekarnika zawsze używaj uchwytu szklanych drzwi.
- Płyta jest gorąca po użyciu, nie należy jej dotykać ręką.



UŻYTKOWANIE

- Umieść ruszt **A**🔌 i/lub blachę do pieczenia **A**🔌 w piekarniku. Można je umieścić w różnych pozycjach.
- Użyj pokrętką temperatury **A**🔌 na termostacie, aby wybrać żądaną temperaturę (zakres od 90° do 230°). Piekarnik potrzebuje czasu, aby się nagrzać, dlatego zaleca się włączenie go przed włożeniem potrawy.
- Użyj pokrętkła regulacji położenia ogrzewania **A**🔌, aby wybrać żądany tryb ogrzewania.
- Aby użyć ustawienia czasu, użyj regulatora czasu **A**🔌 w zależności od przygotowywanego dania. Maksymalne ustawienie czasu to 60 minut. Jeśli chcesz przygotować potrawę, która wymaga czasu przygotowania dłuższego niż 90 minut, możesz użyć ustawienia "stay on". Należy pamiętać, że trzeba samemu pilnować czasu, ponieważ piekarnik nie wyłącza się automatycznie.
- Czerwony dolny wskaźnik **A**🔌 świeci się podczas pracy urządzenia. Gdy urządzenie osiągnie wybrany czas, dolna lampka kontrolna **A**🔌 zgaśnie, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i piekarnik wyłączy się.
- Do wyjmowania ruszta **A**🔌 lub blachy do pieczenia **A**🔌 z piekarnika należy zawsze używać rękawic kuchennych, rękawic żaroodpornych lub uchwytu tacy na żywność **A**🔌.
- Aby korzystać z płyt grzejnych, należy obrócić odpowiedni przycisk sterowania pozycją grzejną **A**🔌 na żądaną płytę, dużą płytę grzejną **A**🔌, małą płytę grzejną **A**🔌 lub obie.
- Należy unikać jednoczesnego używania piekarnika i płyt grzejnych z pełną mocą - temperatura piekarnika może nieznacznie spaść.

Wskazówka: Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj naczyń kuchennych wykonanych z emalii, żeliwa lub stali nierdzewnej. Upewnij się, że patelnie mają płaskie dno.

Pozycja grzania	Wyjaśnienie
WYL.	Tryb uspienia lub wyłączony
	Aby użyć lewej płyty grzejnej
	Aby użyć odpowiedniej płyty grzejnej
	Aby używać obu płyt grzejnych

Pokrętko sterowania funkcjami **A**🔌

Pozycja grzania	Wyjaśnienie
WYL.	Tryb uspienia lub wyłączony
	Górne ogrzewanie
	Dolne ogrzewanie
	Ogrzewanie od góry i od dołu
	Dolne ogrzewanie + konwekcja
	Ogrzewanie od góry + konwekcja
	Ogrzewanie od góry i od dołu + konwekcja

Korzystanie z akcesoriów

- Użyj siatki **A**🔌, aby przygotować suchą żywność, taką jak chleb i pizza.
- Blacha do pieczenia **A**🔌 jest odpowiednia do gotowania potraw, z których uwalnia się tłuszcz, takich jak dania mięsne i z kurczaka. Blachę do pieczenia **A**🔌 można również umieścić pod rusztem **A**🔌 w celu uwalniania tłuszczu.
- Użyj uchwytu tacy na żywność **A**🔌, aby bezpiecznie wyjąć tacę **A**🔌 lub kratkę **A**🔌.

Wskaźnik pracy i oświetlenie wewnętrzne

Gdy minutnik działa, dolny wskaźnik **A**🔌 i oświetlenie wnętrza włączają się. Oznacza to, że piekarnik działa.

Wskazówki dotyczące gotowania

- Rozgrzej piekarnik przed włożeniem żywności do środka.
- Używaj pojemników nadających się do piekarnika (szklanych, glinianych lub metalowych, które mogą wytrzymać wysoką temperaturę).
- Czas gotowania zależy od wielkości i rodzaju potrawy.
- Staraj się nie otwierać drzwiczek piekarnika **A**🔌 podczas gotowania. Użyj szyby piekarnika, aby sprawdzić potrawę. Oszczędza to czas i energię.
- Tryb konwekcyjny równomiernie rozprowadza ciepło i szybciej gotuje potrawy. Dopóki się do tego nie przyzwyczaisz, często sprawdzaj jedzenie.
- Pozostaw co najmniej 3 cm wolnej przestrzeni między pojemnikiem a ściankami piekarnika, aby zapewnić dobry przepływ powietrza.
- Nie umieszczaj więcej niż 2 kg żywności na grillu **A**🔌 lub tacy **A**🔌.
- Rozłóż jedzenie równomiernie na tacy **A**🔌 lub grillu **A**🔌, aby uzyskać lepsze rezultaty.
- W przypadku średniej wielkości kawalków, obróć je w polowie gotowania, aby równomiernie się przyrumienią.

Tryb uspienia / Wyl.

Gdy piekarnik nie jest używany, należy obrócić pokrętko regulacji funkcji**A**🔌 do pozycji OFF i ustawić timer **A**🔌 na 0, a następnie odłączyć przewód zasilający.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć piekarnik od zasilania i pozostawić go do całkowitego ostygnięcia.
- Zawsze czyść urządzenie po każdym użyciu.
- Nigdy nie zanurzaj piekarnika w wodzie lub innym płynie. Piekarnika nie można myć w zmywarce.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ściernych środków czyszczących, zmywaók lub welly stalowej, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Wyczyść zewnętrzną powierzchnię wilgotną szmatką, a następnie osusz miękką szmatką. Należy uważać, aby woda nie dostała się do otworów wentylacyjnych. Drzwiczki i uszczelki należy utrzymywać w czystości.
- Wyczyść wnętrze wilgotną szmatką.
- Wyczyść akcesoria (grill **A**🔌, tacę **A**🔌) w ciepłej wodzie z mydłem. Dokładnie wypłukać i wysuszyć. Części te można również myć w zmywarce. Osusz wszystkie części miękką, suchą ściereczką.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj urządzenie w suchym i zamkniętym miejscu.

UTYLIZACJA



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu


CS Uživatelská příručka

Konveční trouba se 2 horkými talíři

Hlavní součásti (viz obr. A)	
1 Skleněná dvířka	7 Ovládání topných desek
2 Dveřní klikla	8 Ovládací knoflík funkcí
3 Velká horká deska	9 Knoflík pro nastavení času
4 Malá varná deska	10 Rošt
5 Ovládací knoflík teploty	11 pečící plech
6 Světelný indikátor	12 Rukojeť zásobníku na potraviny

BEZPEČNOST

Bezpečnostní symboly

Symbol	Popis
	Signalizace horkého povrchu. Kontakt může způsobit popáleniny. Nedotýkejte se.

Bezpečnostní opatření

▲ VAROVÁNÍ

- Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Nepřesunujte přístroj taháním za kabel a ujistěte se, že kabel není zamotán.
- Přístroj musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Z důvodu zabránění požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob nikdy neponořujte kabel, zástrčky ani jiné elektrické části do vody nebo jiných kapalin.
- Teplota přístupných povrchů může být vysoká, když je zařízení v provozu.
- Přístroj by neměl být ovládnán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládním.
- Na horké plotýnky neodkládejte papír, ručníky a jiné hořlavé předměty **A**🔌**A**🔌, aby nedošlo ke vzniku požáru.
- Pokud je povrch prasklý, vypněte spotřebič, abyste zabránili možnosti úrazu elektrickým proudem. Kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžičce a pokličky, by se neměly pokládat na varnou desku, protože se mohou zahřát.
- Pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čiště

